



---

# ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC

---

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE-DEUXIÈME LÉGISLATURE

**Commission des transports et de  
l'environnement**

**Rapport**

Consultations particulières et auditions publiques sur le  
projet de loi n° 71 – Loi sur les véhicules hors route

Procès-verbaux des séances des 10 et 11 novembre 2020

**Dépôt à l'Assemblée nationale :  
n° 2088-20201112**

---

2020

## TABLE DES MATIÈRES

PREMIÈRE SÉANCE, LE MARDI 10 NOVEMBRE 2020.....	1
REMARQUES PRÉLIMINAIRES .....	2
AUDITIONS .....	2
DEUXIÈME SÉANCE, LE MERCREDI 11 NOVEMBRE 2020 .....	4
AUDITIONS (suite) .....	5

### ANNEXES

- I. Personnes et organismes qui ont été entendus
- II. Mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus

Première séance, le mardi 10 novembre 2020

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 71 – Loi sur les véhicules hors route (Ordre de l'Assemblée le 29 octobre 2020)

Membres présents :

M<sup>me</sup> St-Pierre (Acadie), présidente

M<sup>me</sup> Grondin (Argenteuil), vice-présidente

M. Arcand (Mont-Royal–Outremont), porte-parole de l'opposition officielle en matière de transports

M. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), porte-parole du troisième groupe d'opposition en matière de transports

M. Bonnardel (Granby), ministre des Transports

M. Campeau (Bourget)

M<sup>me</sup> Charbonneau (Mille-Îles)

M<sup>me</sup> Ghazal (Mercier), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de transports

M. Reid (Beauharnois)

Droits de vote par procuration :

M. Arcand (Mont-Royal–Outremont) pour M. Benjamin (Viau) pour la première partie de la séance

M. Reid (Beauharnois) pour M. Caron (Portneuf) pour la deuxième partie de la séance

M. Reid (Beauharnois) pour M. Lamothe (Ungava)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Fédération Québécoise des Clubs de Quads :

M. Danny Gagnon, directeur général

Fédération des clubs de motoneigistes du Québec :

M. Michel Garneau, directeur commercial et technique

M<sup>me</sup> Nacera Krim, gestionnaire de projet

Union des municipalités du Québec :

- M. Daniel Côté, premier vice-président de l'Union des municipalités du Québec et Maire de Gaspé
- M. Joé Deslauriers, président du Caucus des municipalités locales de l'Union des municipalités du Québec et Maire de Saint-Donat

M. Mathieu Santerre

Bombardier produits récréatifs :

- M. Alexandre Borduas, conseiller affaires publiques et gouvernementales pour l'Amérique du Nord
- M. Marc Larouche, conformité de produits, Services juridiques

---

La Commission se réunit à la salle Marie-Claire-Kirkland de l'hôtel du Parlement.

À 10 h 04, M<sup>me</sup> Grondin (Argenteuil) déclare la séance ouverte.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission qu'il n'y a pas de remplacement.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission des droits de vote par procuration, conformément à la motion adoptée par l'Assemblée le 20 octobre 2020.

### REMARQUES PRÉLIMINAIRES

M. Bonnardel (Granby), M. Arcand (Mont-Royal–Outremont), M<sup>me</sup> Ghazal (Mercier) et M. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine) font des remarques préliminaires.

### AUDITIONS

La Commission entend la Fédération Québécoise des Clubs de Quads.

À 10 h 08, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend la Fédération des clubs de motoneigistes du Québec.

À 11 h 53, la Commission reprend ses travaux après une suspension de 6 minutes.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

L'audition se poursuit.

À 11 h 58, la Commission suspend ses travaux jusqu'après les affaires courantes.

---

À 15 h 24, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M<sup>me</sup> St-Pierre (Acadie).

La Commission entend l'Union des municipalités du Québec.

À 16 h 15, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend M. Santerre.

À 17 h 09, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

Il est convenu de poursuivre les travaux au-delà de l'heure prévue.

La Commission entend Bombardier produits récréatifs.

À 17 h 52, M<sup>me</sup> la présidente lève la séance et la Commission ajourne ses travaux au mercredi 11 novembre 2020, après les affaires courantes.

La secrétaire suppléante de la Commission,

La présidente de la Commission,

**Original signé par**

**Original signé par**

---

Ann-Philippe Cormier

---

Christine St-Pierre

APC/jd

Québec, le 10 novembre 2020

Deuxième séance, le mercredi 11 novembre 2020

Mandat : Consultations particulières et auditions publiques sur le projet de loi n° 71 – Loi sur les véhicules hors route (Ordre de l'Assemblée le 29 octobre 2020)

Membres présents :

M<sup>me</sup> St-Pierre (Acadie), présidente

M<sup>me</sup> Grondin (Argenteuil), vice-présidente

M. Arcand (Mont-Royal–Outremont), porte-parole de l'opposition officielle en matière de transports

M. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), porte-parole du troisième groupe d'opposition en matière de transports

M. Bonnardel (Granby), ministre des Transports

M<sup>me</sup> Charbonneau (Mille-Îles)

M<sup>me</sup> Ghazal (Mercier), porte-parole du deuxième groupe d'opposition en matière de transports

M. Lamothe (Ungava)

M. Reid (Beauharnois)

Droits de vote par procuration :

M. Reid (Beauharnois) pour M. Campeau (Bourget) et M. Caron (Portneuf)

Témoins (par ordre d'intervention) :

Club de motoneige Le Petit Sentier de St-Émile :

M. Mathieu Laplante-Bélanger, vice-président

Union des producteurs agricoles :

M. Martin Caron, premier vice-président général

M<sup>me</sup> Isabelle Bouffard, directrice, Direction des recherches et politiques agricoles

Fédération des pourvoiries du Québec :

M. Marc Plourde, président-directeur général

M<sup>e</sup> Dominic Dugré, secrétaire général

---

La Commission se réunit à la salle Marie-Claire-Kirkland de l'hôtel du Parlement.

À 11 h 41, M<sup>me</sup> Grondin (Argenteuil) déclare la séance ouverte.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission qu'il n'y a pas de remplacement.

M<sup>me</sup> la secrétaire informe la Commission des droits de vote par procuration, conformément à la motion adoptée par l'Assemblée le 20 octobre 2020.

#### AUDITIONS (suite)

La Commission entend le Club de motoneige Le Petit Sentier de St-Émile.

À 12 h 25, la Commission reprend ses travaux après une brève suspension.

La Commission entend l'Union des producteurs agricoles.

À 13 h 04, la Commission suspend ses travaux jusqu'à 15 heures.

---

À 15 h 02, la Commission reprend ses travaux sous la présidence de M<sup>me</sup> St-Pierre (Acadie).

La Commission entend la Fédération des pourvoiries du Québec.

M<sup>me</sup> la présidente dépose les mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus (annexe II).

À 15 h 40, M<sup>me</sup> la présidente lève la séance et la Commission, ayant accompli son mandat, ajourne ses travaux sine die.

La secrétaire suppléante de la Commission,

La présidente de la Commission,

**Original signé par**

**Original signé par**

---

Ann-Philippe Cormier

---

Christine St-Pierre

APC/jd

Québec, le 11 novembre 2020

**ANNEXE I**

**Personnes et organismes qui ont été entendus**



## Personnes et organismes qui ont été entendus

Bombardier produits récréatifs	003M
Club de motoneige Le Petit Sentier de St-Émile	007M
Fédération des clubs de motoneigistes du Québec	005M
Fédération des pourvoiries du Québec	010M
Fédération Québécoise des Clubs de Quad	002M
Santerre, Mathieu	008M
Union des municipalités du Québec	006M
Union des producteurs agricoles	009M

**ANNEXE II**

**Mémoires des personnes et des organismes qui n'ont pas été entendus**

## **Mémoires des personnes et organismes qui n'ont pas été entendus**

Fédération québécoise des municipalités	004M
Fondation des utilisateurs et victimes d'accidents de véhicules récréatifs hors route	011M
Groupe de citoyens du canton de Potton	012M
Trahan, Patrick	001M